



Landesgesetzentwurf Nr. 33/19

Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“

Art. 1

1. Im Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 wird nach dem Artikel 102 der Artikel 102-bis eingefügt:

„Artikel 102-bis (Bürgerklage) – 1. Es besteht die Möglichkeit für jeden Bürger, jede Bürgerin, innerhalb der Ausschlussfrist von 60 Tagen ab Beginn der Bauarbeiten, gegen Entwürfe, Genehmigungen oder die Durchführung von Arbeiten, die unvereinbar mit den Bestimmungen dieses Gesetzes, Verordnungen oder genehmigten Plänen sind, Einspruch bei der Landesregierung zu erheben. Die Landesregierung entscheidet innerhalb von 90 Tagen nach Erhalt des Einspruches, nach Einholen eines Gutachtens der Landeskommission für Raum und Landschaft, wenn nötig mit der Annullierung der Baukonzession und mit dem unmittelbaren Erlass der Verfügungen, welche in Abschnitt 6 dieses Gesetzes erwähnt werden.“

gez. Landtagsabgeordnete
Riccardo Dello Sbarba
Brigitte Foppa
Hanspeter Staffler

Disegno di legge provinciale n. 33/19

Reintroduzione del ricorso popolare nella legge “Territorio e paesaggio”

Art. 1

1. Dopo l'articolo 102 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è inserito il seguente articolo 102-bis: “Articolo 102-bis (Ricorso popolare) – 1. Ogni cittadino/cittadina può ricorrere, entro il termine perentorio di 60 giorni dall'inizio dei lavori, alla Giunta provinciale avverso progettazioni, autorizzazioni o l'esecuzione di lavori incompatibili con le disposizioni della presente legge, regolamenti o quanto previsto e prescritto dai piani approvati. La Giunta provinciale provvede entro 90 giorni dalla presentazione del ricorso, sentito il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, se necessario, con l'annullamento della concessione e con l'emaneazione diretta dei provvedimenti di cui al titolo VI della presente legge.”

f.to consiglieri provinciali
Riccardo Dello Sbarba
Brigitte Foppa
Hanspeter Staffler